

EDI - ASN Note		Load-No.: 122227		24.10.2024 - 16:37		page 1/3	
(VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
Vendor		-Plant: 0100		-No.: 14550700		place of storage:	
-No: 91001108		Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4		Consumption:	
Linamar Plettenberg GmbH		Zona Industriale		I-70026 MODUGNO		Dispatch Type:	
Daimlerstr. 11		I-70026 MODUGNO		VAT-No.: IT04886850728		Forw. Agent Name:	
58840 PLETTENBERG		VAT-No.: DE123840478		-Number:		Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND		Quant.		UM		16070077	
		Sup. Ref. No. Cust.		V/G		Gross Weight:	
		Suppl. Ref. No. Vend.		Name of delivery		24.293 KG	
		Pack. Mat. -Quant.		Add. Data Vendor		Purch. Ord. Nr.	
				- Number Cust.		Consignment	
81242500		000010		PC		S	
24.10.2024		2511108891		1.280		SCHALTRAD 4.GANG	
		035613-900		640		nt. wt.: 1.626 KG , gr. wt.: 1.799 KG	
		CC: 240071408		PC		S	
		CC: 240071404		640		PC	
		CC: 2,000		PC		S	
		Cast-Number: 275739		TBA-500256		DCT300/P01850	
		UC-Material: G017248X20					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					
81244023		000010		PC		S	
24.10.2024		2511109290		2.700		SCHALTRAD 6.GANG	
		035306-900		1.350		nt. wt.: 1.731 KG , gr. wt.: 1.902 KG	
		CC: 240071079		PC		S	
		CC: 240071075		1.350		PC	
		CC: 2,000		PC		S	
		Cast-Number: 647958		TBA-500256		DCT300/P01850	
		UC-Material: L017322X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81244032		000010		PC		S	
24.10.2024		M0144462		2.240		ZAHNRAD 2.GANG	
		035626-900		560		nt. wt.: 3.566 KG , gr. wt.: 3.946 KG	
		CC: 240071392		PC		S	
		CC: 240071384		560		PC	
		CC: 240071381		560		PC	
		CC: 240071378		560		PC	
		CC: 4,000		TBA-500256		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 276176					
		UC-Material: G017061X10					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)
07 NOV 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

605780

605782

605784

5013770936

5013770935

5013770936

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 275739
(heat number / No. de Coulée)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciaria)
Lieferspezifikation TS_905000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw, notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81242500/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048387
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017248X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/09/2024
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Gühlen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 1,280
(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2200	0.0180	0.0260	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0360	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0030	0.0080	0.0001	0.0000	0.0006	0.0110	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.50	0.00	38.10	0.00	35.80	34.00	33.10	25.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00														

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0,2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	159.0 0	174.0 0	HBW

A1(%)	0.00 - 0.00
-------	-------------

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012284 vom 22.10.2024

Ludwigsburg, 25.10.2024

Seite 1 von 1

24-012284

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.10.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.10.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81242500	2	COLLI	Getriebeteile	24.293	73,58
2	81244023	2	COLLI			
3	81244032	4	COLLI			
4	81244038	2	COLLI			
5	81245547	15				
Summe:		15,00			24.293,00	
Total:		10,00	COLLI			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-012284 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 07 NOV 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire “ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità”				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604